

Kingdom from time to time during each 12-month period after consulting the Council for the following purposes: —

- (i) To add to the minimum allocations as necessary to satisfy demand while maintaining stable prices at a reasonable level.
- (ii) To meet abnormal conditions, for example, the inability of any participating country to provide in full at the rate recommended in the manner envisaged in paragraph 8 the supplies expected of it. If the deficiency is unlikely to be made good in a way consistent with orderly marketing any additional allocation already made to the country concerned may be wholly or partly withdrawn. If the actual supplies from a country are likely to fall below its minimum allocation this deficiency will be treated as an addition to the reserve quantity.

(b) Additional allocations will, so far as possible having regard to the availability of supplies, be made in such a way as to provide for each participating country its share of the market on the basis set out in Annex II.

7. If the Council advise that the total of supplies from countries which are not participating countries is likely to exceed 2,000 tons in a 12-month period the excess over 2,000 tons will be deducted from the reserve quantity.

8. The Council will consider the rate of shipment of supplies by the exporters and the rate of production by United Kingdom curers necessary to secure that the respective minimum allocations and any allocations from the reserve are released on the United Kingdom market in an orderly way with a view to maintaining stable prices at a reasonable level. The views of the Council on the appropriate rate in the case of a supplier with a seasonal pattern of production will have due regard to that pattern. The Council may include in its views on the rate of shipment of supplies by any exporter a recommendation about the limits within which actual shipments

anden efter rådslagning med Rådet foretage tildelinger ud af reservekvantummet med følgende formål:

- (i) at øge minimumstildelingerne i det omfang, det er nødvendigt for at tilfredsstille efterspørgslen samtidig med, at stabile priser opretholdes på et rimeligt niveau;
- (ii) at imødegå unormale forhold, som f. eks. et deltagerlands manglende evne til at levere fuldt ud de mængder, der forventes af det i den, på det i § 8 forudsete måde, anbefalede rytme. Såfremt det manglende kvantum ikke kan forventes dækket på en måde, der er i overensstemmelse med ordentlig markedsføring, kan det pågældende lands eventuelt supplerende tildelinger helt eller delvis inddrages. Såfremt de faktiske tilførsler fra et land må forventes at blive mindre end dets minimumstildeling, vil det manglende kvantum blive behandlet som en forøgelse af reservekvantummet.

(b) Supplerende tildelinger vil med størst mulig hensyntagen til leveringsmulighederne blive foretaget på en sådan måde, at hvert deltagerland tilsikres sin markedsandel på det i Tillæg II anførte grundlag.

7. Såfremt Rådet giver udtryk for, at de samlede tilførsler fra lande, der ikke er deltagerlande, må forventes at ville overstige 2.000 tons i en 12-måneders-periode, vil det kvantum, hvormed sådanne tilførsler overstiger 2.000 tons, blive fradraget reservekvantummet.

8. Rådet vil overveje, i hvilken rytme eksportørernes afskibninger og de britiske baconslagteriernes („curers“) produktion bør finde sted for at sikre, at de respektive minimumstildelinger og eventuelle tildelinger fra reserven tilføres markedet i Det forenede Kongerige på ordentlig vis med henblik på opretholdelse af stabile priser på et rimeligt niveau. Rådet vil i sin stillingtagen til spørgsmålet om, hvad der må anses for en passende rytme tage behørigt hensyn til leverandører, hvis produktion viser sæsonprægede udsving. Rådet kan i sine synspunkter vedrørende rytmen med hensyn til afskibningen af tilførslerne fra en eksportør medtage en henstilling om de